

中國藏學漢文歷史文獻集成

張惠言 主編

中國西藏及
甘青川滇藏區
方志彙編

上海古籍出版社

PDF
文件

中國藏學漢文歷史文獻集成

張羽新 主編

中國西藏及
甘青川滇藏區
方志彙編

第二冊

學苑出版社

PDG

圖書在版編目(CIP)數據

中國西藏及甘青川滇藏區方志彙編/張羽新主編.
北京:學苑出版社,2003.9
(中國藏學漢文歷史文獻集成)
ISBN 7-5077-1862-X

I. 中… II. 張… III. 藏族-民族聚居區-地方志-彙編-中國 IV. K29

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2002)第 078995 號

ISBN 7-5077-1862-X



9 787507 718621 >

書名:中國西藏及甘青川滇藏區方志彙編(全 54 冊)
作者:張羽新 主編
總策劃:孟 白
責任編輯:洪文雄
出版發行:學苑出版社 E-mail:xueyuan@public.bta.net.cn
印刷裝訂:北京大興韓營古籍印刷廠
開本:850×1168 16 開本
字數:9900 萬字
版次:2003 年 9 月北京第 1 版
印次:2003 年 9 月北京第 1 次印刷
印數:1—120 套
定價:25800.00 元

出版說明

本書是現存最早的西藏地志，和寧於乾隆五十七年（一七九二年）得自成都抄本，隨即將其付梓刊布，在學術界影響甚廣，後來的許多西藏地方志，幾乎無不從中取材。其內容十分豐富，事跡、疆域、山川、寺廟、物產、歲節、紀年、風俗、衣冠、飲食、婚嫁、夫婦、喪葬、醫藥、占卜、禮儀、宴會、市肆、刑法、封爵、頭目、兵制、邊防、徵調、賦役、外番、碑文、唐碑、臺站、糧臺等三十目，並附有成都至藏和由西藏至周圍各地程站，以及康熙時焦應旂撰《藏程紀略》。文字雖然稍嫌簡略，但內容幾乎覆蓋了清朝初年西藏社會的方方面面，對後世的影響很大，其後編寫的許多地方志，幾乎無不從中取材。關於本書的作者一直未有定論。有的學者考證，其與蕭騰麟撰《西藏見聞錄》實為一書。現將張羽新先生的考證文章附於後，供研究參考。

另外，西藏地處邊遠，山高路險，空氣稀薄缺氧，當時還沒有先進的交通設施，不少內地人民視入藏為畏途，商旅和清朝官兵進藏都有極大困難。這不僅嚴重妨礙了西藏與內地政治、經濟、文化的交流，也給清中央政府加強對西藏的行政管理帶來了許多不利因素。故當時入藏交通被視為重大問題，清代的所有西藏方志中，都有專門章節，記述入藏道路程站，不少人藏官員和民間人士，也都有專門入藏紀程之作。焦應旂的《藏程紀略》，是目前所能見到的清代最早的人藏紀程之作，但從清朝乾隆末年和寧刻印《西藏志》將其作為附錄，後來所有的刻本，均循此例。本次重印，也仍舊例，惟另擇其要者十七種，作為附錄，供做參考。目錄如後：

吳建偉：《定藏紀程》

杜昌丁：《藏行紀程》

王世睿：《進藏紀程》

松筠：《西藏巡邊紀》

文幹：《壬午赴藏紀程詩》

徐 瀛：《西征日記》、《晉藏小錄》
黃楸材：《西轡日記》
趙咸中：《使廓紀略》
佚 名：《察爐道里考》
吳崇光：《川藏哲印不陸記異》
陶思曾：《藏輶隨記》
張其勤：《爐藏道里最新考》
範 鑄：《三省入藏程站記》
✓程風翔：《喀木西南紀程》
潤 藩：《藏游日記》

第二册目录

西藏志

附：《西藏志》即蕭騰麟所著《西藏見聞錄》考

張羽新

西藏見聞錄

入藏程站志十八種

大清一統志·西藏

四川通志·西域志

序

史記大宛傳大夏東南有身毒國注索隱曰身音乾
毒音篤孟康云卽天竺浮圖國也杜氏通典吐蕃在
吐谷渾西南其國都號爲邏娑城舊唐書吐蕃傳號
爲邏些城扶南傳云舍衛國隸屬天竺伽尸國一名
波羅奈國亦名波羅國奈斯國釋道安西域志謂波
羅奈斯國乃佛轉法輪處續漢書亦云其國修浮圖
佛道以成俗不尙殺伐今考西藏志名其地曰拉撒

西藏誌序

一

其台吉有名頗羅衛者則知古籍所載曰邏娑曰邏
些曰拉撒乃譯音之近似曰波羅奈斯曰波羅奈斯
曰頗羅衛又字畫之外訛總之皆西方佛地也然周
秦西漢以上佛法未傳于中國故其書未詳唯考周
書異記昭王二十四年四月八日有五色光貫太微
遍於西方太史蘇由奏爲佛生之日穆王五十二年
二月十五日西方有白虹十二道南北通過太史扈
多奏爲佛涅槃之日迨漢明帝夜夢金人乃發使天

朝

竺寫致梵經及釋迦像白馬馱致中夏以爲寺名由
是金光流照法輪東轉至其方物事蹟微特漢之張
騫甘英遍閱西土未有成書卽唐之元奘法師遊西
域十七年撰記十二卷率多缺畧或亦考古者之遺
憾歟欽惟我

太宗文皇帝崇德七年班禪額爾德尼達賴喇嘛固始汗遣

使達

西藏誌序

二

盛京通貢表歲以爲常此後內臣駐劄其地鎮撫部落

護持黃教我

皇上御極以來又創立清字經館

特命大臣暨章嘉胡圖克圖等取滿洲蒙古唐古忒字

合譯漢文闡發經義雖釋迦文殊剎言之癡刮法之

痕無能過者况乎西藏爲生佛之地興教之方其山

川疆域風俗程途尤不可不詳其記載也是書傳爲

國朝果親王所撰戊申得自成都抄本爰付剞劂以公

同志云爾

昔

乾隆五十七年歲次壬子季春吉日

關中承宣使者和寧謹序



西藏誌序

三

西藏誌

事蹟

西藏一隅諸鑒多未詳載考其地卽西吐蕃也唐曰烏斯國明曰烏斯藏今曰圖伯特又曰唐古忒居在萬峯之中爲西方極勝之區環山拱合百源滙流自墨竹工卡而下統召之南西瀉頗得天地之靈脉布達拉之飛閣層樓麗色奪目別蚌色拉甘丹桑鸞四大寺拱朝于四方東與川滇聯界西與青海接壤其

西藏誌

事蹟

直抵河湟通西洋達噶斯天文井鬼分野時歲稍寒物產無幾地多水泉土人以爲海眼春則凍醒夏秋陰雨覺盛土人分爲三部曰康曰衛曰藏康者卽今之察木多一路衛者卽西藏拉撒召一帶藏者乃後藏扎什隆布一帶此三部皆爲番僧之淵藪黃教之總匯其地人民尊尙佛教敬信喇嘛所最崇信者如達賴喇嘛班禪喇嘛噶嗎巴沙嗎納等輩其他不迷信之呼圖克圖在在皆有不能枚舉俱爲人所崇奉

信如靈神欽若活佛凡所謂呼圖克圖者乃係身後

知前生之事人故敬之然番民風俗鄙污不堪人皆垢面蓬頭形類犬羊無論僧俗莫不以利是貪爲尙古所不化之地自唐孝德皇帝以公主下嫁蕃王和親之後始與中國通徃來其國之始爲君者乃額勒特莽固禮之後馬克已之子納禮藏布傳數世至蘇隆藏千布其勢始大併西番地內附于唐唐以公主妻之而蘇隆藏千布又娶白國王之女爲妾唐公主

西藏誌

事蹟

好善修大小二召並築城於布達拉爲宮室唐番二國分定疆界設立誓盟不相侵犯立碑于大召前永爲誓約相傳云昔唐三藏取經曾履此地今大召之前廊尙繪有師徒四衆之像云猪八戒招親之高老庄亦卽今之采里其真其誕俗傳如斯自唐而下宋元之間其國未聞明萬歷時太監楊英至其地齋勅封楚布寺業郎寺之紅帽黑帽呼圖克圖噶嗎巴沙嗎納二人爲西天大善自在佛如來大寶法王灌頂

大國師賜予印冊封甲操楞布氣褒玉楞布氣二人
爲灌頂禪師至我

太宗文皇帝之崇德七年班禪額爾德尼達賴喇嘛固始
汗咸謂東土有

聖人出焉遣使達

盛京約行善事歲通貢表西藏大召之地呼爲拉撒拉
撒者華言佛地也舊有城廓于康熙六十年定西將
軍護國公策旺諾爾布毀之收築西南石堤自東北
西藏志

事蹟

三

耶路山脚起至布達拉對面小山招拉筆洞止長約
三十里以遏藏江之水勢今呼爲神堤每歲正月聚
各寺喇嘛于大召內念大經畢令衆喇嘛各增添砌
惟此乃喇嘛一役至番王蘇隆藏千布乃觀音菩薩
分體之光化生故常在輪迴而其本性不昧曰根敦
朱巴曰根敦姜錯曰朔納木姜錯曰雲登姜錯曰阿
旺羅藏姜錯曰羅進仁進姜錯相繼轉生凡六世皆
稱爲達賴喇嘛而興黃教于西域第五輩達賴喇嘛

八觀

世祖章皇帝勅賜金冊印封爲臣領西天佛教普覺幹濟
達賴喇嘛時有蒙古古什罕自青海起兵滅藏巴罕
據其地至其子孫孫達賴罕皆敬附中國後有
牒巴三節者專國倡亂古什罕曾孫拉藏滅之蒙

聖祖仁皇帝褒封命嗣爲罕而達賴喇嘛又化生于裡塘
地方名曰噶爾藏嘉慕青海蒙古稱爲呼必爾罕蠻
人稱爲申巴革桑姜錯生二歲青海蒙古搬至西寧
西藏志

事蹟

四

之塔爾寺坐床復爲西方瞻仰適準噶爾逆賊策妄
阿拉布坦妄自生釁自伊里遣其賊將策冷敦多布
領兵攻殺拉藏罕擄其子蘇爾札毀滅黃教荼毒生
靈肆行猖獗蹂躪藏地我

聖祖仁皇帝天地爲心以一隅之未靖慮一夫之失所
特遣將軍額倫特都統色倫額革職四川提督康泰統滿
漢官兵分道剿伐渡通天河三敗賊衆而策冷敦多
布分兵遏我糧餉軍中食盡將士枵腹至哈拉烏蘇

爲賊所困全軍餓斃其提督康泰至拉里之西爲賊僧黑喇嘛誘殺于是賊衆復逞螳臂肆其跳梁燬壞經典竊據藏地

聖祖仁皇帝赫然震怒遣靖逆將軍富寧安駐兵巴爾庫爾以分賊勢爰

命皇子允禔爲撫遠大將軍統帥六師駐節西寧調餉徵兵將塔爾寺之呼必爾罕

錫以達賴喇嘛名號給與冊印俾其主持黃教由是遣平

西藏誌

事蹟

五

逆將軍宗室延信固原提督馬繼伯加議政大臣銜山東登州鎮總兵官李麟等率領陝甘滿漢官兵于康熙五十九年夏四月護送達賴喇嘛自西寧出口進征而策冷敦多布猶敢施其故智三襲我營俱爲我軍所破斬獲甚衆賊帥胆喪大將軍又遣征西將軍噶爾弼四川永寧協副將岳鍾琪爲先鋒統領川滇楚浙滿漢官兵由蜀之打箭爐出口大將軍駐劄木魯烏素居中調度秋九月大兵會于藏擒巨賊藍

占巴駝駝宰桑黑喇嘛僞藏王達格咱等招降逆羽夷衆于是策冷敦多布計窮力竭狼狽遁歸西藏底定人民奠安月之十五日送達賴喇嘛坐床

勅封承教度生達賴喇嘛將其地土人民賜之居于布達拉有

御制碑文鐫石築亭于布達拉之南以誌其事其康濟魯阿爾布巴隆布魯頗羅魯扎爾魯等五人

賜封有差於大召寺內設立公所五人會辦西藏大小事

西藏誌

事蹟

六

務康齊魯係後藏人昔爲拉藏罕仲意因準噶爾犯藏努力堅守阿里有功封爲貝勒管理後藏以西之北一帶地方並拉藏罕屬下台吉阿旺雲登都納爾等二十餘人及蒙古二千餘住居西藏均食藏內餉糧爲達賴喇嘛護衛遇有兵馬事宜卽帶此等行走阿爾布巴係工布人昔爲噶隆準噶爾犯藏堵禦工布口子有功封爲貝子管理工布以東一帶地方兵馬事務隆布魯係本藏人昔爲噶隆因策冷敦多布

侵藏同扎爾噶赴木魯烏素迎接大兵嚮導有功封爲公管理西藏東北一帶地方兵馬事宜頗羅噶係後藏人昔爲拉藏罕仲意準噶爾犯藏領兵迎敵被擄堅心不降始封爲一等噶隆辦理達賴喇嘛商上事務旋封爲一等台吉管理後藏扎什隆布一帶地方兵馬事務扎爾噶係本藏人昔爲達賴喇嘛蒼儲巴同隆布噶嚮導有功授爲噶隆又封爲一等台吉管理藏內附近地方兵馬事務安輯奠定大兵凱旋至

西藏志

事蹟

雍正元年青海羅卜藏丹津犯順恐其擾藏時無遠大將軍年羹堯遣松潘鎮總兵官周瑛領川兵二千餘名由打箭爐出口自霍耳甘攷一帶招撫未順番夷以抵西藏年羹堯又遣雲南提督郝玉麟統領雲貴官兵千餘員名駐劄察木多以爲聲援于次年六月探報羅卜藏丹津遁入藏境之克里野地方總兵官周瑛選精騎三百同貝勒康濟噶帶番兵萬餘由楊八景一路兼程追逐至噶爾藏骨岔阻雪回兵是

年達賴喇嘛

勅封西天大善自在佛率領天下釋教達賴喇嘛予以金冊印雍正三年師旋陞周瑛爲四川提督于次年春撫插類烏齊一帶番民雍正五年貝子阿爾布巴公隆布噶台吉扎爾噶等謀殺貝勒康濟噶背逆不道藏民告變蒙

世宗憲皇帝命內閣學士僧格副都統馬臘兆岷協副將

顏清如先馳赴藏撫綏人民以安番衆次年夏四月

西藏志

事蹟

八

特遣都察院左都御史查郎阿爲正帥護軍統領邁祿西

寧鎮總兵官周開捷副之率領永昌協副將馬紀師

神木協副將周起鳳花馬協副將惠延祖波羅協副

將劉永貴及叅遊各四員帶領滿漢官兵八千四百

餘員名由西寧出口

命散秩大臣兼鑾儀衛周瑛爲正帥化林協副將楊大立

夔州協副將張翌並遊守各四員領川兵四千餘騎

由霍甘一路派雲南鶴麗鎮總兵官南天祥援勦劄

州協副將姚起龍廣羅協副將馮變及遊守各三員帥演兵三千名由昌多一路三路官兵尚未抵藏台吉頗羅等糾後藏阿里扎什隆布等處番夷二千餘衆直擄召地擒獲阿爾布巴等大兵到藏縛獻軍營維時左都御史查郎阿等公同審實

奏其叛跡于九月晦日葉阿爾布巴隆布札爾等併誅其子于布達拉之前藏地復安

勅封頗羅爲貝子總管西藏事並議移達賴喇嘛于裏

西藏誌

事蹟

塘以杜釁端由是留學士僧格副都統馬臘前鋒統領邁祿散秩大臣周瑛副將馬紀師並遊守各四員秦蜀兵二千名鎮撫其地察木多留演兵一千名派提督張耀祖劍州協副將姚起龍遊守各一員駐劄其地以作藏兵聲援是年十一月二十二日左都御史轉陞吏部尚書查郎阿西寧鎮總兵周開捷領官兵五千餘員名護送達賴喇嘛自召起程至裡塘四川重慶鎮總兵官任國學帶領兵一千名接替護衛

大兵卽由裡塘各回本汛已酉秋周瑛被劾回京就訊派西寧鎮總兵官包進忠頂補周瑛之缺雍正八年準噶爾侵犯巴爾庫爾卡倫駐藏大臣

奏准派學士僧格總領遊守各三員兵一千五百名及

唐古忒兵一千出防騰格里打木遏其奔藏之路復于玉樹白兔河奔卡立馬爾納克產生根物角四處各派千把總一員帶番漢兵數十名設卡偵探每年秋雪隆封山撤回藏內是年打箭爐口外之噶達地

西藏誌

事蹟

方廟工告竣

欽賜匾額曰惠遠廟達賴喇嘛移駐焉裁化林協于惠遠添協曰泰寧除協兵另駐兵千有八百均爲達賴喇嘛之防護雍正九年春總兵官包進忠卒學士僧格陞蒙古都統出防騰格那爾夏六月護軍統領青保大理寺正卿苗壽泰寧協副將加總兵銜楊大立領川兵千五百來藏換副都統馬臘及舊駐藏并臺汛川陝兵一千五百名于冬月廿副都統馬臘統領換

回其駐察木多滇省官兵亦一例更換十年春陞青保蒙古都統同加銜總兵楊大立出防騰格那爾楊大立旋緣事解京秋七月轉陞青保滿洲都統是年副都統李柱西寧鎮總兵官周起鳳四川督標中軍副將張可才遊守各一員兵一千名更換都統僧格前鋒統領邁祿永昌協副將馬紀師舊駐川陝官兵而副都統李柱至甲工病故冬十二月總兵官周起鳳領兵抵藏越四日永昌協副將馬紀師率川陝官兵二千名回汛十一年春都統青保副將張可才出防騰格那爾復蒙

西藏誌

事蹟

土

世宗憲皇帝軫念番民積年勞苦

特命于色拉召之間札溪地方另建城垣留兵五百名其餘撤回夏四月防兵回藏而京來換防之原任工部尚書副都統馬臘抵召于是都統僧格前鋒統領邁祿副將張可才率領官兵于七月中旬分撥起程八月城工竣重陽朔四日兵移駐札溪新城十二年都

統青保大理寺正卿苗壽緣事解回京派出接替之散秩大臣伯阿爾璉副都統那蘇泰秋八月至藏阿爾璉卒于是月其駐劄察木多滇兵全議撤回汛塘川兵千名內減撤四百派都司一員統領移駐察木多雍正十三年準噶爾遣使求成蒙

世宗憲皇帝軫念生靈疾勞允其所請定界息兵又以達賴喇嘛久離藏地令其回召以遂其性

特命果親王至泰寧賜以筵宴派副都統福壽兵部郎中

西藏誌

事蹟

土

祁山理藩院郎中拉布坦四川督標中軍副將張聖學領駐防泰寧官兵五百名于夏四月護送達賴喇嘛同章嘉呼圖克圖惠遠起程七月望二日抵召越七日送達賴喇嘛至布達拉坐床八月二十三日郎中拉布坦卒九月二十五日郎中祁山副將張聖學帶兵二百五十名送章嘉呼圖克圖赴後藏禮班禪喇嘛傳衣受戒冬至日事畢回召十二月朔三日頒

世宗憲皇帝遺詔至藏乾隆元年章嘉呼圖克圖同齋
詔熬茶之侍衛等帶領副將張聖學併原護送達賴喇嘛
來藏之川兵自藏起程而入都矣

疆圉

西藏東至巴塘之南墩寧靜山爲界由拉撒行十里
許過機楮河卽藏江其渡設有皮木船以備通涉至
德慶有縱凡所謂縱者係傍山碉房乃其頭目牒巴
據險守隘之所俱是官署其平地無隘之官署名曰

西藏誌

疆圉

三

噶至墨竹工卡皆平川俱設有縱設兵守隘自此東
行道路窄狹崎嶇難行工布 江達 拉里 說板
多 洛隆宗 昌都皆爲要隘各安兵設防按其地
康熙三十八年提督唐希順據化林守備王允吉等
原報一案興師克打箭爐定界于中渡康熙五十八
年永寧協副將岳鍾琪斬達哇藍占巴布木咱等九
人都統法臘于五月十八日令永寧副將岳鍾琪領
官兵一千進取巴塘令成都縣教諭楊世祿先行招

撫五月二十六日巴塘營官結果翁布二人隨楊世
祿齎土地戶口冊近投副將岳鍾琪于奔卡木地方
巴塘裡塘始定七月據差成都府同知馬世烜四川
提標後營遊擊黃喜林報招乍了 察娃作貢 奔
達 桑阿却宗 察木多等處五十九年大兵隨定
西將軍葛爾弼于八月定藏雍正三年松潘鎮總兵
官周瑛勘定疆址始定于南墩寧靜山嶺上爲界並
建分界牌嶺東之巴塘裡塘屬四川嶺西屬西藏其

西藏誌

疆圉

四

中叫察卡中甸屬雲南三處疆界始分
西藏南至格瑜茹巴之怒江爲界由拉撒東南行二日
過鍋噶拉大山至宋布堡過米噶拉山札拉山至押
噶交藏江至怒江皆有隘設防按其地疆址廣濶無
垠不能悉載而怒江之水不知其源江寬數里兩岸
壁削中流急湍人莫能渡其北一帶亦名工布綿亘
頗廣南卽格瑜中隔一江格瑜乃野人名老卡止嘴
割數缺壑以五色性喜鹽其地產茜草水竹紫草茸

不耕不織穴室巢居獵牲爲食藏內有犯死罪者人解送過江羣老卡止分而啖之西南接布魯克巴爾布通西洋等處其怒江之外莫知爲何地自怒江北五日至咱義四日至桑阿却宗又九日至靈卡石過浪滄江至察娃作貢又七日至阿布拉塘交南墩大路一西至甲噶爲界拉撒召西行二十五里出東閣兒關由業党楮過鐵索橋至干巴白爾極過甘不拉云卽西崑崙山走仁蚌至扎什隆布由三桑撒噶

西藏誌

疆圖

十五

著虛等處過墨雨拉大山西至甲噶其駐兵防範接甲噶亦頗廣濶其業党楮之鐵索橋乃第一守險之區過橋由西崑崙山下至羊卓白地沿海行走其海週圍數千里海中有山寺名多爾吉拔母宮由仁蚌至日蓋子卽扎什隆布仍仲寧翁結巴寺之後山自扎什隆布西行十日至三桑乃阿里地方交界由三桑至崗得寨入河里噶爾渡地方頗羅鴉長子朱爾噶特策登駐防之處查阿里地方甚大稍西北乃納

達克酋長得中南木查爾地土一半係谷古結塞地土谷古結塞酋長之女與朱爾噶特策登爲妻三部通好其納達克谷古結塞二姓乃新撫之地甲噶西北距準噶爾界西南通卡契纒頭回民界其扎什隆布江攷西南地方爲前藏後藏屏藩一由納格爾八日至怕爾與布魯克巴交界山川險峻難以出入亦設兵防守一由業爾奇木樣納山業郎地方至結隆與者木雅宗里口交界一由業爾斯卡祿納山業郎

西藏誌

疆圖

十六

塞爾地方交白布界俱屬險道互相通好安兵守隘西南界址一此三部矣北至準噶爾爲界由拉撒西行過浪子至德慶俱有縱以守隘向北行出楊八景口至新橋卽平川西通後藏東接達旦西北一帶

等處界又由楊八景至桑沱洛海過紅塔爾小山至拉定過納根山即騰格那爾打木地方係每年出防處由吉扎布至生根物角隘東北至噶爾藏骨谷阿爾坦諾爾一帶俱係通準噶爾界皆設有隘口截防西藏東北直接西寧界由拉撒北行十里向色拉寺東過郭拉至浪宕由隆竹松過彭多河有鐵索橋設有皮船濟渡安兵防隘過河由角子拉熱正寺增項工至木魯烏素即西寧界駐兵爲汛守之地 按其

河藏誌

圖

七

方爲四通之區東北接西寧所管之南稱巴彥等番族又通洛隆宗類鳥齊地方由木魯烏素通西寧大道由玉樹接西寧松潘泰寧三處玉樹亦準噶爾來藏之路于玉樹之白免河設卡東南接類鳥齊地方山拉撒郎路山轉出大則其地有縱至唐家骨東有鐵索橋設有皮木船通渡憑河守隘由竹貢寺至沙金塘皆係草地走吉樹邊卡過江党橋至春奔色擦接類鳥齊界通昌都大道

西藏東至打箭爐八十四日南至工布裕偷三十五日西至甲噶九十五日北至生根物角四十日正東至巴塘四川界正南至格倫阿咱界正西至阿里納達克交界正北至白免河皂哈界東南至木魯巴東雲南交界東北至娘錯松潘泰寧界西南至白布卡契界西北至鍋壁準噶爾界以上所稱鍋壁者乃砂磧之地寸草勺水全無凡呼拉者即華言山也

山川

西藏誌

山川

一八

東方之山

祿馬嶺山不甚高綿長百里四時積雪烟瘴難行雜藏七日過山二日至工布江達北有敵工隘以拒準噶爾倚山爲勢設橋爲防別無他徑可通乃西藏咽喉之地

濯拉漢人呼爲瓦子山層層頑石狀如瓦片故名上下約五十里路崎有瘴難行離江達二日

拉里山崎嶇險陡四時積雪上下五十里下至拉里